

## TOPOLED D MONTAGE- UND BEDIENUNGSANLEITUNG für Pendel und Strahler

**⚠ Wichtig: Anleitung vorgängig sorgfältig lesen und für künftiges Nachlesen aufbewahren. Sicherheitsbestimmungen, Schutzklassen und Instruktionen siehe Seite 3.**

### Ausgangslage:

Die Schiene ist montiert und elektrisch angeschlossen gemäss separater Montageanleitung:

- Montage mit direkter Deckenmontage (siehe Anleitung M 1273)
- Montage mit Abhängung (siehe Anleitung M 1274)

**WICHTIG:** Der elektrische Anschluss (Leuchtenmontage) sowie das Trennen des elektrischen Anschlusses (Leuchtendemontage) von ortsfest montierten Leuchten darf nur von einer qualifizierten Fachkraft ausgeführt werden.

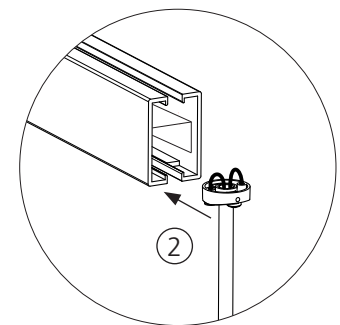
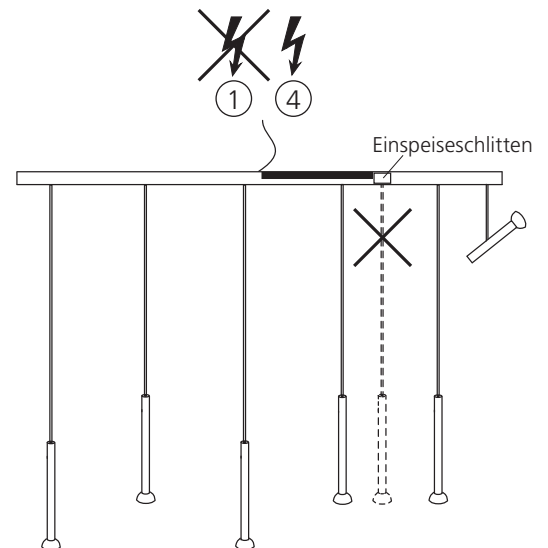
① **Stromzufuhr während der Montage unterbrechen** (Sicherung entfernen).



② Pendel montieren:  
Die Pendel in die Schiene einfahren. Die Polarität muss beim Einfahren der Pendel nicht beachtet werden.

③ Strahler montieren:  
Die Strahler sind um 280° richt- und individuell positionierbar. Die Polarität muss beim Einfahren des Strahlers nicht beachtet werden. Beim Schieben den Strahler leicht anheben, an gewünschter Position loslassen, sodass die Magnethalter den Strahler im Profil fixieren. Achtung: Strahler nicht direkt über Profilverbinder oder Einspeiseschlitten schieben (muss angehoben werden)!

④ **Ist die Leuchte vollständig montiert, darf die Stromversorgung wieder eingeschaltet werden** (Sicherung einschalten).

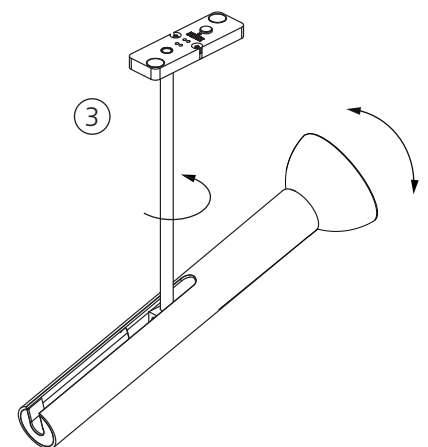


### Bedienungsanleitung

**Pendel:** Durch drehen der Pendel können diese einzeln ein- und ausgeschaltet werden, sowie mit zwei Helligkeitsstufen betrieben werden.

**Strahler:** Der Strahler kann nicht individuell geschaltet oder gedimmt werden.

**Wandschalter:** Die Leuchte kann ein- und ausgeschaltet werden. Die Leuchte darf nicht mit einem externen Dimmer betrieben werden!



### Kenndaten

- Schiene 240 cm: In der Schiene können max. 10 Pendel / Strahler eingesetzt werden / max. 60 W
- Schiene 190 cm: In der Schiene können max. 10 Pendel / Strahler eingesetzt werden / max. 60 W
- Schiene 140 cm: In der Schiene können max. 10 Pendel / Strahler eingesetzt werden / max. 60 W
- Schiene 90 cm: In der Schiene können max. 6 Pendel / Strahler eingesetzt werden / max. 40 W
- Schiene 60 cm: In der Schiene können max. 6 Pendel / Strahler eingesetzt werden / max. 40 W

## TOPOLED D MOUNTING AND OPERATING INSTRUCTIONS for pendant and spotlight lamps

**⚠ IMPORTANT! Read the instructions carefully beforehand and keep for future reference. For safety regulations, protection classes and instructions, see page 3.**

### Starting position:

The rail is mounted and electrically connected according to the separate mounting instructions:

- Installation with direct ceiling mounting (see instructions M 1273)
- Mounting with suspension (see instructions M 1274)

**IMPORTANT:** The electrical connection (luminaire mounting) as well as the disconnection of the electrical connection (luminaire dismounting) of fixed luminaires may only be carried out by a qualified specialist.

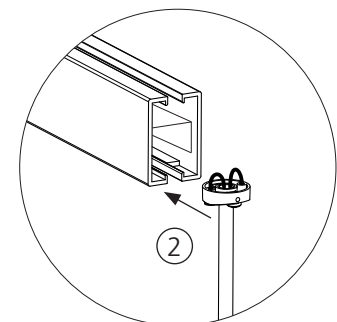
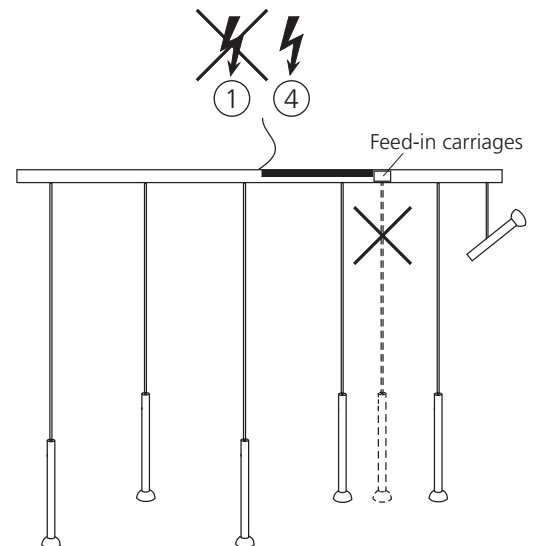
① **Disconnect the power supply during installation** (remove the fuse).



② Installing the pendant:  
Slide the pendants onto the rail. The polarity does not have to be taken into consideration when sliding on the pendants.

③ Installing the spotlights:  
The spotlights can be turned 280° and individually positioned. The polarity does not have to be taken into consideration when sliding on the spotlights. Slightly raise the spotlight when sliding on and release when it is in the desired position so that the magnetic holders fix the spotlight in place.  
Please note: Do not position the spotlights directly above the profile connectors or feed-in carriages (it must be raised)!

④ **When the luminaire is completely installed, the power supply** may be switched on again (switch on the fuse).



### Operating instructions

**Pendants:** The pendants can be turned on and off individually and set to two brightness levels by turning them.

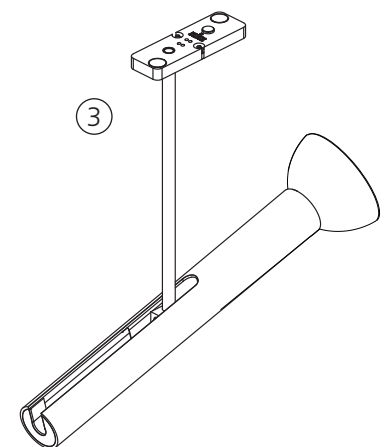
**Spotlights:** The spotlights cannot be switched or dimmed individually.

**Wall switch:** The lamps can be turned on and off.  
The lamps cannot be operated with an external dimmer!

### Specifications

240 cm rail:	max. 10 pendants / spotlights can be installed per rail / max. 60 W
190 cm rail:	max. 10 pendants / spotlights can be installed per rail / max. 60 W
140 cm rail:	max. 10 pendants / spotlights can be installed per rail / max. 60 W
90 cm rail:	max. 6 pendants / spotlights can be installed per rail / max. 40 W
60 cm rail:	max. 6 pendants / spotlights can be installed per rail / max. 40 W

**Package contents:** Complete rail incl. installation accessories, Pendants / spotlights.



## Sicherheitsbestimmungen, Schutzklassen und Instruktionen



Der elektrische Anschluss darf nur von einer qualifizierten Fachkraft ausgeführt werden. Leuchte darf ausschliesslich bei einer Netzspannung von 220-240 V 50/60 Hz eingesetzt werden. Bei der Montage sind die nationalen Installations- und Unfallverhütungsvorschriften zu beachten. Bei Montage, Reinigungs- und Wartungsarbeiten immer die Stromzufuhr unterbrechen. Reparaturen dürfen nur vom Hersteller oder durch eine qualifizierte Fachkraft gemäss der geltenden Normgebung ausgeführt werden. Bei unsachgemässer Installation oder Manipulation an der Leuchte entfallen alle Gewährleistungsansprüche sowie die Produkthaftungspflicht des Herstellers nach der europäischen Richtlinie über die Haftung für fehlerhafte Produkte (85/374/EWG) und dem schweizerischen Bundesgesetz über die Produkthaftung (PrHG). BALTENSWEILER übernimmt keine Haftung für Sach- und Personenschäden, die durch unsachgemässe Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitsbestimmungen entstehen!

Die Leuchte erwärmt sich im Betrieb. Die Leuchte darf nicht mit produktfremden Gegenständen belastet und bestückt werden (Bruch- / Sturzgefahr), sowie auch während des Betriebs nicht mit Gegenständen (z.B. Textilien) überdeckt werden (Brandgefahr). Halten Sie Linse und LED frei von Schmutz und Fremdpartikeln (Pfleheinweis beachten). Solche Verunreinigungen können zu einer erhöhten Wärmeentwicklung führen, welche die Leuchte beschädigen kann.

LEDs sind fest verbaut und dürfen nur durch den Hersteller gewechselt werden.



In der Leuchte sind kleine magnetische Komponenten verbaut. Magnete können die Funktion von Herzschrittmachern / implantierten Defibrillatoren beeinflussen.

Empfohlener Sicherheitsabstand vom Magneten:

85 mm bei neuen Versionen mit max. erlaubtem Magnetfeld von 1 mT = 10 G.

105 mm bei älteren Versionen mit max. erlaubtem Magnetfeld von 0.5 mT = 5 G.

Weitere Informationen unter:

[www.baltensweiler.ch/service/faq/](http://www.baltensweiler.ch/service/faq/)



LEDs nicht unmittelbar ins Auge richten!



Externe Dimmer, inkl. Wanddimmer sind nicht zulässig und können die LED bzw. das Betriebsgerät zerstören!



Pfleheinweis: Stromzufuhr unterbrechen. Mit einem feuchten Tuch abreiben. Keine scheuernde, alkoholische oder elektrostatisch geladene Reinigungsutensilien verwenden. Die LEDs dürfen weder berührt noch gereinigt werden (mechanische / chemische Beschädigung der LEDs).



Leuchte darf nur in trockenen Innenräumen eingesetzt werden.



Fachgerechte Entsorgung / Leuchte darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.



Schutzklasse II: Betriebsmittel mit Schutzklasse II haben eine verstärkte oder doppelte Isolierung in Höhe der Bemessungsisolationsspannung zwischen aktiven und berührbaren Teilen.

**IP20**

Schutzart IP20: Geschützt gegen Berührungen mit den Fingern und mittelgrossen festen Fremdkörpern  $\varnothing \geq 12$  mm.



Technische Konformität gemäss EN-Richtlinien.

## Safety regulations, protection classes and instructions

The electrical connection may only be performed by a qualified specialist. The luminaire may only be used with a mains voltage of 220-240 V 50/60 Hz. For mounting, observe the statutory installation and safety regulations. Always disconnect the power supply when carrying out installation, cleaning or maintenance tasks. Repairs may only be carried out by the manufacturer or by a qualified specialist in accordance with the applicable standards. In the event of incorrect installation or that the luminaire has been tampered with, all warranty claims shall be rendered invalid, as will the manufacturer's product liability obligation in accordance with the European Directive concerning Liability for Defective Products (85/374/EEC) and the Swiss Federal Law on Product Liability (PrHG). BALTENSWEILER shall assume no liability for any loss or damage to persons or property caused by improper handling or non-adherence to the safety regulations!

The luminaire heats up during operation. The luminaire must not be loaded and equipped with objects that are not part of the product (risk of breakage / falling), and must not be covered with objects (e.g. textiles) during operation (fire hazard). Keep the lens and LED free of dirt and foreign particles (follow the care instructions). Such impurities can lead to increased heat generation which can damage the luminaire.

LEDs are permanently installed and may only be replaced by the manufacturer.

Small magnetic components are installed in the luminaire. Magnets may affect the function of pacemakers or implanted defibrillators.

Recommended safety distance from the magnet:

85 mm for new versions with a max. permitted magnetic field of 1 mT = 10 G.

105 mm for old versions with a max. permitted magnetic field of 0.5 mT = 5 G.

You will find further information on:

[www.baltensweiler.ch/service/faq/](http://www.baltensweiler.ch/service/faq/)

Do not shine the LEDs directly into eyes!

External dimmers including wall-mounted dimmers are not permitted and can destroy the LED and the control gear!

Care instructions: Disconnect the power supply. Wipe with a damp cloth. Do not use abrasive, alcoholic or electrostatically charged cleaning utensils. Do not touch or clean the LEDs (mechanical / chemical damage to the LEDs).

The luminaire may only be installed in dry interior spaces.

Correct disposal / Luminaire must not be disposed of with the normal household waste.

Protection class II: Equipment with protection class II has reinforced or double insulation between the active and accessible parts equal to the rated insulation voltage.

Protection class IP20: protection against contact with fingers and medium-sized solid foreign bodies  $\varnothing \geq 12$  mm.

Technical conformity in accordance with EN directives.

**DE** Die Produkte-Abbildungen und Beschreibungen entsprechen dem Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Technische, formale oder massliche Änderungen sowie Irrtümer sind vorbehalten.

**EN** The product images and descriptions correspond to the status at the time of printing. Technical, formal or dimensional changes as well as errors and omissions are reserved.